



Sr Edwin TANG

Hello summer! June is a spectacular month with events and festive celebrations, and these have kept me busy. Congratulations to the YSG Dragon Boat team on bagging third place in the open division race at Stanley on 14 June. I had the honour of taking part in my first eye-dotting ceremony there, a fine tradition to awaken the dragon from its long slumber and give it sight before the contests.

## Update on revised Electoral System

Changes to Hong Kong's electoral system came into effect on 31 May, and the HKIS as a body and the Institute President will for the first time have roles. The Election Committee (EC), which elects the Chief Executive, is reconfigured with the HKIS now a voter in its Architectural, Surveying, Planning and Landscaping (ASPL) subsector, with two specified persons: the Institute President, and an Authorised Representative (AR) to be appointed by the Institute. I will do my best to summarise the Institute's and President's duties and obligations as follows.

As an Ex-Officio Member (當然委員) of the EC, I as the HKIS President by post have registered particulars with the Electoral Affairs Commission. The President may then nominate EC members who are interested in being returned to the Legislative Council (LegCo) through the EC sector (40 seats) and vote in the LegCo Election on 19 December. The President retains the personal right to nominate candidates arising from ASPL to run for the one functional constituency seat in the LegCo poll. Finally our new President 2021–22 may nominate candidates for the Chief Executive and vote in that election, scheduled for March 2022.

As a corporate voter, the HKIS must before 5 July register an AR (獲授權代表) who will be entitled to nominate candidates and vote in EC subsector (maximum 15 seats) election on 19 September. Importantly, this AR will not duplicate the President's duties as Ex-officio Member of the EC; and the General Council (GC) has endorsed the President as the Institute's other AR.

The Executive Committee met and deliberated at its meeting on 24 June and subject to GC's endorsement, the HKIS will honour the independence of the AR in his or her nominations and voting. Likewise, the Institute need not be involved in election matters arising from the President as Ex-Officio member. However, subject to compliance with relevant Government guidelines to be announced, the HKIS may assist in collecting our members' views through appropriate means and organising forums jointly with other institutes so that both the President and our AR may take into account members' views and candidates' responses before casting their votes in the relevant elections.

## **Sharing Session on Registration Procedures and Surveying Services in GBA, Qianhai and Hengqin**

This session organised by our Guangzhou Forum on 18 June had an overwhelming response with about 210 members and more than 60 surveying students attending online. We invited special guests to share their experience and insights, namely the Chairman of our Mainland Affairs Committee (MAC) and Past President, Sr Dr Stephen Lai, JP; and the Chair Professor of Construction Management of the Hong Kong Polytechnic University, Prof Geoffrey Q.P. Shen. They shed light on topics like the changes to the 2021 record-filing documents and latest developments in the nine cities of the Greater Bay Area (GBA), Shenzhen Qianhai and Hengqin New District. They examined the future of professional services offered by Hong Kong surveyors, the direction of individual or corporate participation in the mainstream and gave their views on practical requirements for career development in the GBA. The MAC is preparing an abridged version of the PowerPoint to share with our members.

Whilst the HKIS continues to explore means to promote Hong Kong surveying services in the GBA, we welcome members and professionals offering surveying services there to bring to our attention any difficulties they are encountering in the record-filing processes and their services. We will consolidate these and work to resolve them with the appropriate authorities.

## **Meeting with Property Management Services Authority (PMSA)**

The HKIS's application with the PMSA to be added to the list of Recognised Professional Bodies has been successful, while it is limited to the divisions of BSD, GPD, PFMD and PDD. On 4 June, the chairmen of the QSD and the LSD, HKIS's Vice-Presidents and I met face to face with the Authority for the first time to outline the importance of the professional knowledge and expertise in respect of both divisions in relation to property management services. We also exchanged views on their outstanding applications to be included on the list. The meeting proved fruitful and supplementary information is being prepared for the PMSA's further consideration.

## **HKIS supporting the COVID-19 Vaccination Programme**

In an effort to encourage HKIS Secretariat staff to get vaccinated as early as possible, we have agreed to provide vaccination leave, in line with government arrangements, with one day of leave for each COVID-19 vaccine jab received. Staff who have both doses of vaccine by 31 August shall be entitled to vaccination leave. I am also delighted to let you know that of 28 General Council members twelve are fully vaccinated and five have their first jab as at 30 June. Again, I appeal to members to take their jabs. The earlier we get vaccinated, the sooner we are shielded from infection and able to fly out for vacation!

Sr Edwin Tang  
President

**夏**日來到！整個6月都是滿滿的活動和節日慶典，十分充實。於6月14日赤柱舉行的龍舟公開賽中，學會青年組的龍舟隊贏得第三名。當天，我亦有幸參與人生首個龍舟點睛儀式，藉此在比賽前喚醒沉睡的龍。

## 有關選舉制度的更新

香港選舉制度的改革已於5月31日生效。香港測量師學會及會長將首次擔任角色。行政長官由選舉委員投票選出，而學會是「建築、測量、都市規劃及園境界」的選民，當中包括兩位指定投票人：學會會長和學會委任的獲授權代表。以下我會概括學會和會長的權責。

身為選舉委員會的當然委員，我已經以會長身份向選舉管理委員會登記。會長之後便可以提名有興趣成為立法會議員的選舉委員（40席），並於12月19日的立法會選舉上投票。另外，會長亦有權提名「建築、測量、都市規劃及園境界」的成員參選立法會選舉的功能界別（1席）。最後，2021-22年新上任的會長屆時可以提名候選人參選行政長官，並於2022年3月投票。

香港測量師學會作為團體選民，必須於7月5日前登記一名獲授權代表。這名獲授權代表有權提名選舉委員會界別分組（最多15席）的候選人，並於9月19日的選委會界別分組選舉上投票。基於會長從周年大會中選出，而職責將不會與選舉委員會的當然委員重疊，年度理事會已批准會長兼任學會的獲授權代表。

執行委員會已於6月24日開會討論。若年度理事會核准相關建議，學會會尊重獲授權代表的提名和投票意向。同樣，學會亦無需參與會長作當然委員的相關選舉事宜。不過，學會會參考政府頒布任何相關指引，透過合適的方法和與其他機構協辦座談會，幫助收集會員意見，讓會長和獲授權代表可以先考慮會員意見以及候選人的回應，才於相關選舉中投票。

## 大灣區、深圳前海、橫琴新區 2021 年備案與香港測量專業服務講座

講座由香港測量師學會廣州議會於6月18日舉

辦，有大約210名會員以及60名測量學生於線上參加，反應十分熱烈。我們邀請了兩位特別嘉賓於會上分享經驗和意見，分別有內地事務委員會主席及前會長賴旭輝博士測量師太平紳士以及香港理工大學建築及房地產學系教授沈岐平博士。他們分享了不同範疇資訊，如大灣區九個城市、深圳前海與橫琴新區2021年備案差異和與最新發展等。另外，他們亦有探討香港測量師專業服務的未來動向、個人或企業參與融合的主流方向，以及分享於大灣區發展的實務需求。內地事務委員會正在準備濃縮版的簡報，之後會跟大家分享。

學會不斷尋求方法於大灣區宣傳香港測量服務的同時，亦歡迎大家及提供測量服務的專業人士向我們分享遇到的困難。我們會整合相關資料，再與合適的機構商討，尋求解決辦法。

## 與物業管理業監管局之會議

學會成功向物業管理業監管局（物監局）申請成為認可專業團體，但只限於建築測量組、產業測量組、物業設施管理組以及規劃及發展組，餘下的專業組別並沒有在認可專業團體的名單上。在6月4日，我聯同工料測量組主席、土地測量組主席以及學會副主席與物監局進行首次面談，概述兩個專業組別的專業知識對物業管理服務有多重要。同時，我們亦交換意見，待相關資料整合後，我們會向物業管理業監管局遞交補充資料。

## 學會支持新冠疫苗接種計劃

為了鼓勵學會同事盡早接種新冠疫苗，我們決定跟隨政府安排，為接種疫苗的同事提供疫苗假期，每打一針便可享有一天假期。於今年8月31日完成接種兩劑疫苗的同事均可享有疫苗假期。我亦很高興宣佈，截至6月30日，28名理事會成員中，有12位已完成兩劑接種，而接種一劑則有5位。我再次呼籲會員盡早接種疫苗。越早接種，越快得到保護，越快可以外出度假！

會長  
鄧海坤測量師